

ONLINE

# ΔΟΥΦΟΡΟΣ

Μονάχου

Αρ. 9 ΜΑΡΤΙΟΣ 2017

Διανέμεται ΔΩΡΕΑΝ

15νθήμερη έκδοση για το Μόναχο

Από την συναυλία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης στο Μόναχο στις 10 Μαρτίου





## Συνάντηση πρώην Προέδρου της Βουλής Φ. Πετσάλνικου με τον Δήμαρχο Μονάχου Dieter Reiter για το οκόπεδο (12 Μαρτίου 2017)



Συνάντηση του πρώην Προέδρου της Βουλής, Φίλιππου Πετσάλνικου, και του Δημάρχου της πόλης, Dieter Reiter πραγματοποιήθηκε στις 12 Μαρτίου στο Δημαρχείο της πόλης του Μονάχου, με θέμα το υπό ανέγερση σχολικό διδακτήριο στην πρωτεύουσα της Βαυαρίας.

Η συνάντηση έγινε σε πολύ καλό και θετικό κλίμα και συμφωνήθηκε :

Να αποφευχθεί για το επόμενο χρονικό διάστημα η οποιαδήποτε δικαστική ή εξωδικαστική ενέργεια από πλευράς του Δήμου (λαμβάνοντας υπόψη και το δεδομένο της ασυλίας που υπάρχει στο υπό κατασκευή κτίριο αφού ανήκει στο ελληνικό κράτος).

Στο αμέσως επόμενο διάστημα να αναζητηθούν τρόποι μεταξύ Ελληνικής Κυβέρνησης και Δήμου Μονάχου, ώστε να μπορέσει να βρεθεί η λύση στο συγκεκριμένο θέμα για τη ολοκλήρωση της ανέγερσης που θα εξυπηρετεί τις ανάγκες της εκπαίδευσης των ελληνοπαίδων της πόλης.

### Θεσσαλονίκη: Ελληνογερμανικό Φόρουμ Νεολαίας

Του Διογένη Δημητρακόπουλου, δημοσιεύτηκε στην σελίδα της Deutsche Welle

Εκπρόσωποι ελληνικών και γερμανικών οργανώσεων που ασχολούνται με τη νεολαία συναντήθηκαν για δεύτερη φορά στη Θεσσαλονίκη. Στο δρόμο για τη δημιουργία ενός Ελληνογερμανικού Ίδρυματος Νεολαίας.

«Κατάγομαι από μία φτωχή οικογένεια και δεν είχα τη δυνατότητα να σπουδάσω στο εξωτερικό. Πρέπει να βοηθήσουμε τους νέους να αποκτήσουν νέες εμπειρίες σπουδών. Καταφέραμε να ζήσουμε εβδομήντα χρόνια χωρίς πόλεμο και άρα μπορούμε να κάνουμε και αυτό», είπε χαρακτηριστικά η Σίγκριντ Σκαρπέλη-Σπερκ, από τις πρωτεργάτριες της προσπάθειας, στην παρέμβασή της στις εργασίες του 2ου Ελληνογερμανικού Φόρουμ Νεολαίας στη Θεσσαλονίκη. Ο απώτερος σκοπός μάλιστα, ένα Ελληνογερμανικό Ίδρυμα Νεολαίας, θα απευθύνεται πρωτίστως σε μη προνομιούχους νέους που θέλουν να διευρύνουν τους ορίζοντές τους. Το κλίμα στη Θεσσαλονίκη ήταν θερμό με πολύ ενδιαφέρουσες ζυμώσεις ανάμεσα σε οργανώσεις νεολαίας στην αναζήτηση μίας κοινής προοπτικής ανάμεσα σε Ελλάδα και Γερμανία.

Ενδυνάμωση της συνεργασίας

«Σκοπός μας είναι η απορρόφηση κονδυλίων, εθνικών αλλά και ευρωπαϊκών, για την υλοποίηση προγραμμάτων. Εδώ η γερμανική πλευρά έχει αποφασιστική συμβολή με την τεχνογνωσία της», δήλωσε μιλώντας στη Deutsche Welle ο γενικός γραμματέας Δια Βίου Μάθησης και Νέας Γενιάς

Παυσανίας Παπαγεωργίου, συνεχίζοντας: «Παρά την επικοινωνιακή κρίση που επικράτησε στις σχέσεις των δύο χωρών και ανέδειξε ακραίες φωνές, αυτές δεν πρέπει να αγγίζουν τη νεολαία. Τα παραδείγματα συνεργασίας στο προσφυγικό αλλά και στον τομέα του πολιτισμού το αποδεικνύουν και δείχνουν δεσμούς μεταξύ των δύο χωρών που ούτε μπορούσαμε να φανταστούμε»

Από το πρώτο Ελληνογερμανικό Φόρουμ Νεολαίας, που είχε γίνει στο Μπαντ Χόνεφ το 2014, προέκυψαν κοντά στις εκατό συνεργασίες σύμφωνα με τον Τόμας Τόμερ, υποδιευθυντή του Τμήματος Νεολαίας του γερμανικού Υπουργείου Οικογενειακών Υποθέσεων, Τρίτης Ηλικίας, Γυναικών και Νεολαίας. «Η κυβερνητική αλλαγή στην Ελλάδα καθυστέρησε κάπως τις διαδικασίες. Σκοπός μας, η υπογραφή μέχρι το Πάσχα ενός πρωτοκόλλου συνεργασίας, με δεσμευτικές συναντήσεις δύο φορές το χρόνο που θα ισχύσει και στη νέα κοινοβουλευτική περίοδο.» Κατά τη διάρκεια του φόρουμ αποφασίστηκε η δημιουργία δύο γραφείων διασύνδεσης, στην Ελλάδα με έδρα τη Θεσσαλονίκη, με επόμενο βήμα τη δημιουργία του Ελληνογερμανικού Ίδρυματος Νεολαίας. Σε ότι αφορά την οικονομική δυσχέρεια που παρατηρήθηκε από ελληνικής πλευράς πιστεύει πως: «Αυτά τα προβλήματα θα επιλυθούν. Υπάρχει παρόμοια εμπειρία στο παρελθόν από το αντίστοιχο Γερμανοπολωνικό Ίδρυμα Νεολαίας.»

Το προσφυγικό στο προσκήνιο

Η οργάνωση Αντιγόνη από τη Θεσσαλονίκη βοηθά ευπαθείς κοινωνικές ομάδες με προγράμματα επαγγελματικής εκπαίδευσης. Στην παρούσα φάση το βάρος δίνεται στους πρόσφυγες με ψυχολογική υποστήριξη και εκπαιδευτικές δραστηριότητες για την υποδοχή τους στα δημόσια σχολεία. «Παρατηρήθηκαν κοινά προβλήματα στις συζητήσεις μας με τους Γερμανούς νέους σε ότι αφορά την ενσωμάτωση προσφύγων στα σχολεία αλλά και την ένταξη στον επαγγελματικό τομέα.» τόνισε στη Deutsche Welle η Αθανασία Τέλιου εκ μέρους της οργάνωσης. Ένα παράδειγμα: «Ο διαπολιτισμικός διαμεσολαβητής που εργάζεται μαζί με το δάσκαλο για να γνωρίζει καλύτερα την κουλτούρα των μαθητών προσφύγων και να επιλύει κάποια ζητήματα ευκολότερα. Τα μικρά βήματα που γίνονται από τις μικρές οργανώσεις αν γίνουν συντονισμένα μπορούν να αποφέρουν ένα πολλαπλάσιο αποτέλεσμα».

Την εμπειρία από το προσφυγικό ζήτημα την εποχή του πολέμου στη Βοσνία, την εποχή που ήταν νέος, παρουσίασε στο φόρουμ ο Έγκερντ Χάρντεν από τη μη κυβερνητική οργάνωση "Πρότζεκτ για την ειρήνη στο Μόσταρ" βρίσκοντας ομοιότητες με το σήμερα: «Κάθε κοινωνία που έχει πρόβλημα με τους πρόσφυγες έχει πρόβλημα με τον εαυτό της. Η διαφορά ανάμεσα στην Ελλάδα και τη Γερμανία έγκειται το εξής: Στη Γερμανία υπάρχουν οι δομές για την απορρόφησή τους αλλά προκύπτουν προβλήματα με εξτρεμιστικές αντιδράσεις στην κοινωνία. Από την άλλη πλευρά στην Ελλάδα εξαιτίας των προβλημάτων στις δομές προκύπτουν οι αντιδράσεις. Πιστεύω όμως πως η Ελλάδα με τη μακρά ιστορία υποδοχής προσφύγων βήμα-βήμα μπορεί να τα καταφέρει.»

Αντιμετώπιση της ανεργίας

Τα προγράμματα ανταλλαγής ήταν ανέκαθεν ένας τρόπος διάνοιξης των επαγγελματικών οριζώντων των νέων. Η Χριστίνα Αλέξογλου- Πατέλκου από τον Ελληνογερμανικό Επιχειρηματικό Σύνδεσμο DHW υλοποίησε το πρόγραμμα Γνώση-Μάθηση μεταξύ εκπαιδευόμενων νέων από την Κολωνία και

την Κεφαλονιά στους τομείς της μαγειρικής και της κηπουρικής πιστεύοντας στη σημασία τέτοιων δράσεων: «Η ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών δίνει τα κατάλληλα εφόδια τόσο επαγγελματικά όσο και στην πολιτιστική γνωριμία και έτσι οι νέοι καταλαβαίνουν περισσότερο τις δυνατότητές τους».

Αλλά και στον κλάδο των νεοφυών επιχειρήσεων η ανταλλαγή ιδεών, όπως στο Open Coffee project, ένα πεδίο ανοιχτού διαλόγου μεταξύ νέων επιχειρηματιών, μπορεί να δώσει μια ξεχωριστή δυναμική σύμφωνα με το δημιουργό του Απόστολο Κρητικό: «Με τον τρόπο αυτό ενθαρρύνονται οι νέοι να δημιουργήσουν τη δική τους επιχείρηση και να μπορέσουν να βρουν επενδύσεις για τις ιδέες τους.» Παράδειγμα επιτυχίας που πρωτοπαρουσιάστηκε στο Open Coffee ήταν η εφαρμογή taxibeat, μια ηλεκτρονική εφαρμογή για να βρίσκει κανείς ταξί μέσω κινητού που πρόσφατα εξαγοράστηκε από το γερμανικό κολοσσό Daimler.

Ερωτηματικά και συνέχεια

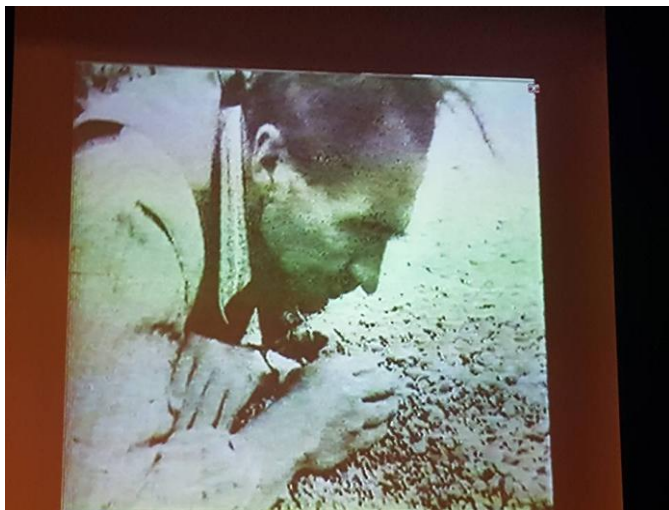
Πάντως στο φόρουμ της Θεσσαλονίκης ήταν έκδηλη και η ανησυχία εκ μέρους κάποιων συμμετεχόντων για το αν τελικά και πότε θα γίνει πραγματικότητα ο θεσμός του ιδρύματος νεολαίας. Η μη κάλυψη από ελληνικής πλευράς του οικονομικού βάρους των τριών εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος που της αναλογεί για το όλο εγχείρημα την προηγούμενη διετία σε συνδυασμό και με μια πιθανή κυβερνητική αλλαγή στη Γερμανία μετά τις εκλογές του ερχόμενου Σεπτεμβρίου δημιουργούν ένα κλίμα ανασφάλειας για την τελική έκβαση της προσπάθειας.

Η αυλαία του φόρουμ πέφτει σήμερα με την παρουσίαση των κοινών πρωτοβουλιών από ελληνικής και γερμανικής πλευράς. Ήδη οι πρώτες συνεργασίες έχουν χαράξει το δρόμο τους στο χώρο του πολιτισμού αλλά και των ξενώνων νεανικής φιλοξενίας. Αξιοσημείωτη η πρόθεση συνεργασίας εκ μέρους της ΧΑΝ Θεσσαλονίκης και οργανώσεων από το Δήμο της Κολωνίας για ένα πρόγραμμα ανταλλαγής για την παραγωγή ενός δεκαήμερου ραδιοφωνικού προγράμματος από Έλληνες και Γερμανούς στις δύο πόλεις. Το 3ο Ελληνογερμανικό Φόρουμ Νεολαίας θα διεξαχθεί την επόμενη χρονιά στη Γερμανία.





Στιγμιότυπα από την εκδήλωση για την συμπλήρωση 60 χρόνων από τον Θάνατο του μεγάλου Κρητικού λογοτέχνη και στοχαστή Νίκου Καζαντζάκη που διοργάνωσαν ο Σύλλογος Κρητών Μονάχου και το Γερμανικό τμήμα της διεθνούς Εταιρίας φίλων Νίκου Καζαντζάκη (11.03.2017)



Αριστερά ο καθ. Ζελεπός, στο κέντρο η Μαρία Φουσαράκη. Γραμματέας του Κρητικού Συλλόγου Μονάχου και δεξιά ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Κρητικών Συλλόγων Ευρώπης Γιάννης Επιτροπάκης.

Πάνω αριστερά η πρόεδρος του γερμανικού τμήματος της εταιρίας φίλων Νίκου Καζαντζάκη Δρ. Εύα Τσίγκανα. Αριστερά ο Ζελεπός (καθηγητής στο Πανεπιστήμιο του Μονάχου τμήμα φιλολογίας)  
Κάτω: Ο Πρόεδρος του Συλλόγου Κρητών Μονάχου Μανώλης Κουγιουμτζής



Doryforos e.V., Verein zur Förderung des Dialogs der Jugend in Europa  
Parkstr 17, 80 339 München  
[www.doryforos.org](http://www.doryforos.org)  
[www.doryforos-europa.blogspot.com](http://www.doryforos-europa.blogspot.com)  
[doryforos@email.de](mailto:doryforos@email.de)

Οι Επίσκοποι των διαφόρων ορθοδόξων εκκλησιαστικών δικαιοδοσιών της Γερμανίας, συγκροτούν την Ορθόδοξη Επισκοπική Συνέλευση στη Γερμανία (Orthodoxe Bischofskonferenz in Deutschland - OBKD), με σκοπό την από κοινού διακονία της ορθόδοξης ζωής, λατρείας και μαρτυρίας και την κοινή εκπροσώπηση στις γερμανικές εκκλησιαστικές, πολιτειακές και πολιτικές Αρχές.

Η OBKD είναι το ανώτατο όργανο συντονισμού και εκπροσώπησης όλων των Ορθοδόξων Χριστιανών της Γερμανίας. Πρόεδρός της είναι ο Μητροπολίτης Γερμανίας του Οικουμενικού Πατριαρχείου κ. Αυγουστίνος.

Την Κυριακή της Ορθοδοξίας τελέστηκε πολυαρχιερατική Θεία Λειτουργία στο ρωσικό Ιερό Καθεδρικό Ναό των Αγίων Νεομαρτύρων και Ομολογητών της Ρωσσίας, του Μητροπολίτη κ. Αυγουστίνου (Οικουμενικό Πατριαρχείο) για λόγους υγείας συμπροσευχομένου, συλλειτουργούντων του Μητροπολίτη κ. Ισαάκ (Πατριαρχείο Αντιοχείας), του Αρχιεπισκόπου κ. Θεοφάνη (Πατριαρχείο Μόσχας), του Αρχιεπισκόπου κ. Μάρκου (Υπερόριος Ρωσική Εκκλησία), του Επισκόπου κ. Σεργίου (Πατριαρχείο Σερβίας), του Μητροπολίτη κ. Σεραφείμ (Πατριαρχείο Ρουμανίας), και των βοηθών Επισκόπων κ. Αγαπητού (Υπερόριος Ρωσική Ορθόδοξος Εκκλησία) και Κροστάνδης κ. Σοφιανού (Πατριαρχείο Ρουμανίας) και πλειάδος κληρικών των διαφόρων εν Γερμανία ορθοδόξων εκκλησιαστικών δικαιοδοσιών.

Ο εμπλουτισμός της Κυριακής της Ορθοδοξίας με τη συμβολή χορωδιών των ορθοδόξων ενοριών Μονάχου έλαβε χώρα εφέτος για 13η φορά. Με πρωτοβουλία του Τμήματος Ορθοδόξου Θεολογίας του Πανεπιστημίου του Μονάχου διοργανώνεται η συνάντηση των Ορθοδόξων Εκκλησιαστικών Χορωδιών στο Μόναχο, η οποία φιλοξενείται κάθε χρόνο και από μια διαφορετική Ορθόδοξη Ενορία. Φιλόξενος οικοδεσπότης εφέτος ήταν η Ενορία των Αγίων Πάντων Μονάχου, με τον προϊστάμενό της Αρχιμανδρίτη Γεώργιο Σιώμο. Την όλη προετοιμασία και τον συντονισμό των χορωδιών έχει αναλάβει εξ υπαρχής ο θελόγος κ. Γεώργιος Βλαχώνης.

Στην εκδήλωση παρέστησαν μέλη της OBKD. Ο πρόεδρός της κ. Αυγουστίνος, τόνισε στον χαιρετισμό του, μεταξύ άλλων και τα εξής: Μέχρι τώρα οι Ορθόδοξοι ζούσαν στις χώρες τους και στις ιδιαίτερες πατρίδες τους και οι γερμανοί έγραφαν για την Ορθοδοξία, ενώ τώρα οι Ορθόδοξοι με τη μετανάστευση και την εγκαταβίωσή τους στη Γερμανία, μπορούν να μιλήσουν οι ίδιοι για το τι είναι Ορθοδοξία και να μεταλαμπαδεύσουν στη Γερμανία την ορθόδοξη πνευματικότητα, λατρεία και ζωή

Την Δευτέρα, 6 Μαρτίου, έλαβε χώρα ολοήμερη συνεδρίαση της OBKD στο σερβικό ενοριακό κέντρο στο Μόναχο και ασχολήθηκε με τα θέματα της ημερήσιας διάταξης.

Την Τρίτη, 7 Μαρτίου, τα μέλη της OBKD, ο Σεβ. Μητροπολίτης Γερμανίας κ. Αυγουστίνος, ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος κ. Μάρκ ο Σεβ. Μητροπολίτης κ. Σεραφείμ, ο Θεοφ. Επίσκοπος κ. Βαρθολομαίος, ο Θεοφ. Επίσκοπος κ. Αγαπητός, ο Θεοφ. Επίσκοπος κ. Σοφιανός, ο Γενικός Γραμματέας της κ. Νικολάι Τον και ο Ταμίας της Πρεσβύτερος Ράντομιρ Κόλουντις, καθώς και τα μέλη των επιμέρους επιτροπών, ο επιτετραμμένος για τις διαχριστιανικές σχέσεις Πρωτοπρεσβύτερος Κωνσταντίνος Μύρων, επισκέφθηκαν το Τμήμα Ορθοδόξου Θεολογίας στο Πανεπιστήμιο Μονάχου και είχαν μια άκρως ενδιαφέρουσα συνάντηση με τους καθηγητές και φοιτητές. Παρέστησαν επίσης ο Αρχιμανδρίτης Πέτρος Κλιτς, ο Ηγούμενος Μαξίμ Σμιτ οι Πρωτοπρεσβύτεροι Απόστολος Μαλαμούσης, Μιρτσέα Μπάσααραμπ και Αλέξανδρος Ναν, ο Πρεσβύτερος Ευγένιος Μουρσίν, ο διευθυντής του Συμβουλίου των Χριστιανικών Εκκλησιών της Βαυαρίας κ. Γεώργιος Βλαντής, η εισηγήτρια για ορθόδοξα θέματα στο Οικουμενικό Κέντρο του Συμβουλίου των Χριστιανικών Εκκλησιών της Γερμανίας κ. Μαρίνα Κυρούδη, η επιτετραμμένη για το μάθημα των ορθοδόξων θρησκευτικών στη Βόρεια Ρηνανία-Βεσφαλία, κ. Κέρστιν Κέλλερ και ο γραμματέας της Ιεράς Μητροπόλεως Γερμανίας, θεολόγος δρ. Κωνσταντίνος Βλιαγκόφτης. Παρέστη επίσης πλειάς ορθοδόξων φοιτητών και φοιτητριών από διάφορες εθνικότητες, με τον εκπρόσωπό τους, Ιλία Νασύροφ, παρά το γεγονός ότι το πανεπιστήμιο έχει διακοπές εξαμήνου και το θερινό ακαδημαϊκό εξάμηνο δεν έχει ακόμη αρχίσει.

Ο πρόεδρος της Τμήματος, καθηγητής κ. Αθανάσιος Βλέτσης προσφώνησε καταλλήλως τους επισκέπτες και παρουσίασε γενικά το έργο του Τμήματος της Ορθοδόξου Θεολογίας, ενώ ο επίκουρος καθηγητής Ανάργυρος Αναπλιώτης αναφέρθηκε σε επί μέρους θέματα σπουδών και στη δυνατότητα συνδιασμού τους με σπουδές σε άλλα Τμήματα του Πανεπιστημίου. Ένα από τα κύρια θέματα στην επακολουθήσασα συζήτηση ήταν και το μάθημα των ορθοδόξων θρησκευτικών σε γερμανικά σχολεία (πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση και επαγγελματικές σχολές), στα οποία υπάρχουν ορθόδοξοι μαθητές. Το Τμήμα της Ορθοδόξου Θεολογίας συνδράμει και θα συνδράμει με όλες του τις δυνάμεις τις πολυετείς προσπάθειες και ενέργειες της OBKD για την καθιέρωση του μαθήματος των ορθοδόξων θρησκευτικών σ' όλα τα κρατίδια της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Ο Μητροπολίτης Γερμανίας τόνισε το σημαντικό γεγονός της ύπαρξης Ορθοδόξου Θεολογίας στο πανεπιστήμιο Μονάχου και αναφέρθηκε διεξοδικά στην ιστορία της ίδρυσης της πρώτης Έδρας και Ινστιτούτου Ορθοδόξου Θεολογίας και της μετεξέλιξης σε Τμήμα Ορθοδόξου Θεολογίας, με περισσότερες έδρες. Τόσο ο ίδιος όσο και οι άλλοι ορθόδοξοι Μητροπολίτες, Αρχιεπίσκοποι και Επίσκοποι της Γερμανίας, έχουν αγκαλιάσει με ιδιαίτερο ενδιαφέρον το Τμήμα Ορθοδόξου Θεολογίας και το στηρίζουν παντοιοτρόπως. Ήδη αρκετοί πτυχιούχοι της σχολής έχουν χειροτονηθεί κληρικοί και διακονούν στις ενορίες των ορθοδόξων επισκοπών της Γερμανίας. Όπως τόνισε και ο πρόεδρος, καθηγητής Αθανάσιος Βλέτσης, η ορθόδοξη θεολογία στο πανεπιστήμιο Μονάχου έχει ακριβώς αυτή την αποστολή, να διακονεί το έργο των ορθοδόξων επισκοπών στη Γερμανία, να συμβάλλει στο θεολογικό διάλογο και να παρέχει ορθόδοξη ακαδημαϊκή μαρτυρία στον δυτικό λεγόμενο εκκλησιαστικό και κοινωνικό χώρο.

Με ευχές

Πρωτοπρεσβύτερος Απόστολος Μαλαμούσης



## Ημέρα της γυναίκας στο Νταχάου



Με αφορμή την "Ημέρα της γυναίκας" πραγματοποιήθηκε το Σάββατο, 11 Μαρτίου, στην πόλη του Νταχάου το καθιερωμένο πλέον γλέντι για τις γυναίκες της ευρύτερης περιοχής. Η χοροεσπερίδα, η οποία στηρίζεται από την "Familienberatung, Gleichstellung und Inklusion" του Landratsamt Dachau, είχε μεγάλη απήχηση σε γυναίκες διαφόρων εθνικοτήτων. Εξάλλου το γλέντι

κι ο χορός έχουν την ικανότητα να "γκρεμίζουν τοίχους".

Το μουσικό πρόγραμμα κάλυψε με πολύ μεράκι το συγκρότημα. Το γυναικείο γλέντι ξεκίνησε πριν πολλά χρόνια με ιδιωτική πρωτοβουλία της κυρίας Ζουμπουλίας Πυργέλη η οποία ζει από το 1987 στο Νταχάου και δραστηριοποιείται στην ενορία του Αγίου Στεφάνου, ξεκίνησε την χοροεσπερίδα ως ελληνική υπόθεση. Πριν οκτώ χρόνια την πλησίασε η κυρία Gertrud Schmidt-Podolsky, η οποία είναι αντιδήμαρχος του Νταχάου. Σκοπός ήταν με αφορμή την γιορτή της γυναίκας να υπάρξει μια διεθνής, πολυπολιτισμική συνάντηση γυναικών. Η οικονομική κάλυψη τόσο του μουσικού προγράμματος όσο και της αίθουσας διευκολύνει την οργάνωση και δεν επιβαρύνει τις κυρίες, που θέλουν να γλεντήσουν. Μετά από οκτώ χρόνια σίγουρα μπορεί να ισχυριστεί ότι το εγχείρημα της συνάντησης γυναικών από διάφορες κουλτούρες πέτυχε.

M. M.





Από την εκδήλωση του Λυκείου Ελληνίδων, τμήμα Μονάχου για την συμπλήρωση 15 χρόνων παρουσίας (12 Μαρτίου 2017)



Η Πρόεδρος του Λυκείου Ελληνίδων Ελένη Βούλγαρη με το χορευτικό και τον χοροδιδάσκαλο Τάκο Πάρτσκα



Η πρώην Πρόεδρος του Λυκείου Ελληνίδων Αικατερίνη Φθενάκη και το χορευτικό συγκρότημα του Συλλόγου

Καθημερινά ειδήσεις από τον Ελληνισμό στο Μόναχο και τα περίχωρα στην σελίδα μας

[www.doryforos.org](http://www.doryforos.org)





Η Γεν. Πρόεδρος της Ελλάδας στο Μόναχο Π. Κωνσταντινοπούλου Η Πρόεδρος του Λυκείου Ελληνίδων Ελένη Βούλγαρη



Άποψη από την εκδήλωση



## Δεν μπορώ να «αφήσω» τον εαυτό μου να «ζήσει» στην Γερμανία



Του Κώστα Τάτση

Μια συζήτηση που έτυχε να έχω πριν λίγο καιρό με έναν φίλο προκάλεσε την αφορμή της δημοσίευσης του σημερινού προβληματισμού.

Ο φίλος είναι νεομετανάστης με καλή (σχετικά) δουλειά και η εικόνα που εκπέμπει είναι ενός χαρούμενου και ικανοποιημένου ανθρώπου.

Γι αυτό και ήταν μεγάλη έκπληξη τα λόγια του, όταν η συζήτηση έφτασε στη μετανάστευσή του. «Μου λείπει απίστευτα η Ελλάδα...γνωρίζω ότι δεν υπήρχε προοπτική και έπρεπε να φύγω, αλλά αυτό μου στοιχίζει» μου είπε.

Με ξάφνιασε λόγω του ότι έχουν περάσει πια τέσσερα χρόνια από τότε που ήρθε στην Γερμανία όπου έχει και συγγενείς, αλλά δε με παραξένεψε.

Συνεχίζοντας όμως, ο φίλος μου είπε ότι δεν θέλει "να επιτρέψει στον εαυτό του να αποδεχτεί ότι ζει στην Γερμανία" και ότι «το μυαλό και η ψυχή βρίσκεται στην Ελλάδα».

Τότε κατανόησα ότι η άρνησή του με τρόπο απόλυτο, σε προηγούμενη συζήτηση, για το αν μπορεί να φανταστεί τον εαυτό του να έχει σχέση με

μια Γερμανίδα, δεν πήγαζε από ένα είδος αντιγερμανικής εμμονής αλλά από το τείχος που είχε υψώσει στην ίδια τη ζωή που αναγκάζεται να ζήσει στη Γερμανία.

Ήταν η στιγμή που συνειδητοποίησα το λόγο της «άρνησης» της πρώτης γενιάς μεταναστών να ενταχθεί – ομολογουμένως υπό πολύ χειρότερες συνθήκες – στην κοινωνία που επί δεκαετίες ζει, είναι- ίσως- η εξήγηση και απάντηση στο ερώτημα γιατί πολλοί από τους νεομετανάστες δεν θέλουν να μετέχουν ενεργά στις ελληνικές κοινότητες της Γερμανίας, θεωρώντας τες μια κακή απομίμηση μιας κοινωνίας που σήμερα νοσταλγούν και αρνούνται να ζήσουν στο αντίγραφο τους.

Τότε μου έγινε σαφές πόσο πιο δύσκολα θα βιώνουν την κατάσταση όσοι αναγκάζονται να περάσουν ακόμη πιο δύσκολες τις συνθήκες μετεγκατάστασης τους από αυτές του φίλου μου. Τότε συνειδητοποίησα ότι οι ελληνικές κοινότητες του εξωτερικού οφείλουν να στηρίζουν σε πολλά επίπεδα τα νέα μέλη τους....

Όμως, οι εποχές έχουν αλλάξει. Όσες ομοιότητες έχει η πρώτη μετανάστευση με τη νέα, έχει άλλες τόσες διαφορές. Η συσπείρωση γύρω από τις συλλογικότητες αν συνδυαστεί με κοινωνική δράση και παρεμβάσεις σε τοπικό επίπεδο θα δώσει μια δυναμική που θα ωφελήσει, τόσο τους παλαιότερους όσο και τους νεότερους μετανάστες και, για τους τελευταίους η πρόκληση της παραμονής τους θα είναι πιο ενδιαφέρουσα.

Σε κάθε περίπτωση οφείλουμε να μοιραστούμε μαζί τους την όποια αισιοδοξία της καθημερινότητας δίνοντας μια προοπτική στο ταξίδι, που σε τελική ανάλυση είναι ταξίδι όλων μας.

## Γερμανία: Αυξήσεις από τον Μάρτιο στη μισθοδοσία των "ενοικιαζόμενων" εργατών



Αυξήσεις της τάξεως του 2,5% (δυτική Γερμανία) και 4,% (ανατολική) θα λάβουν από τον Μάρτιο οι ενοικιαζόμενοι εργάτες (Leihbeschäftigte) ως αποτέλεσμα της συλλογικής διαπραγμάτευσης των γερμανικών συνδικάτων (IGM-συνδικάτο μετάλλου) στο τέλος του προηγούμενου έτους.

Οι αυξήσεις θα είναι ετήσιες μέχρι και το 2019. Αυξήσεις επίσης θα γίνουν και στις κατηγορίες (Entgeltgruppen 1 και 2).

Πηγή: IGM



## Γερμανία: Τι ισχύει για συνταξιούχους και φορολογική δήλωση

Χρονιά έναρξης συνταξιοδότησης	Ποσοστό σύνταξης που φορολογείται σε %
από 2005	50
Από 2006	52
2007	54
2008	56
2009	58
2010	60
2011	62
2012	64
2013	66
2014	68
2015	70
2016	72
2017	74
2018	76
2019	78
2020	80
2021	81
2022	82
2023	83
2024	84
2025	85
2026	86
2027	87
2028	88
2029	89
2030	90
2031	91
2032	92
2033	93
2034	94
2035	95
2036	96
2037	97
2038	98
2039	99
2040	100

Περίπου 4,4 εκ συνταξιούχοι πρέπει πλέον να καταθέτουν φορολογική δήλωση, με αυξητική τάση. Όποιος σταματήσει το 2016 να εργάζεται θα φορολογηθεί μέχρι το 71% της σύνταξής του.

Μόνο ένα μέρος της σύνταξης είναι αφορολόγητη. Ένα άλλο μέρος που εξαρτάται από την χρονιά της συνταξιοδότησης φορολογείται.

Το ποσοστό που φορολογείται παραμένει σταθερό, δεν αλλάζει δηλ στα επόμενα χρόνια.

Δυστυχώς, όμως, έτσι οι όποιες αυξήσεις μπαίνουν στο φορολογητέο ποσό.

Ο νόμος φορολόγησης των συντάξων ξεκίνησε το 2005 με φορολόγηση του 50% της σύνταξης και από τότε σταδιακά αυξάνεται το ποσοστό του αφορολόγητου ποσού.

Έτσι π.χ. το αφορολόγητο ποσό της σύνταξης για ένα συνταξιούχο το 2012 ανέρχεται στο 36% , το 2013 στο 34%, το 2014 στο 32%, το 2015 στο 30%, το 2016 στο 28%. Ο νόμος προβλέπει το 2040 να μην υπάρχει πλέον αφορολόγητο ποσό.

Το ότι μέρος της σύνταξης είναι φορολογητέο δεν σημαίνει αυτόματα ότι κάποιος πληρώνει εφορία, καθώς εξαρτάται από το ύψος της σύνταξης.

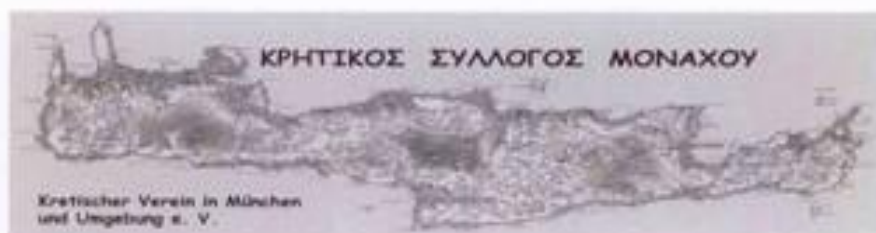
Το αφορολόγητο όριο π.χ. το 2016 ήταν 8.652 € αλλά αυτό και πάλι δεν σημαίνει ότι εάν το αφορολόγητο τμήμα της σύνταξης υπερβαίνει το ποσό αυτό ο συνταξιούχος θα πληρώσει φόρο, καθώς υπάρχουν μια σειρά από δαπάνες που εκπίπτουν από την εφορία, όπως ασφάλιση ασθενείας, ασφάλιση αναπηρείας, ιδιωτική ασφάλιση, ασφάλιση ΙΧ, φάρμακα κλπ.

### **Πότε πρέπει να υποβάλλει φορολογική δήλωση ένας συνταξιούχος**

Εξαρτάται από την χρονιά που βγήκε σε σύνταξη (εάν δεν έχει άλλα επιπλέον έσοδα).

Π.χ. κάποιος που βγήκε στη σύνταξη το 2015 δεν πρέπει να ξεπαρνάει τις 13.1256 ευρώ σύνταξη. Αν ξεπερνάει το ποσό αυτό πρέπει να καταθέσει φορολογική δήλωση. Φόρο όμως, στο συγκεκριμένο παράδειγμα θα κληθεί να πληρώσει εάν η σύνταξη είναι πάνω από 14.567 €





Kretischer Verein - c/o K. Antonakis - Bergmannstraße 16, 80339 München

9 Μαρτίου 2017

Αγαπητά μέλη και φίλοι του Κρητικού Συλλόγου Μονάχου,

η Νεολαία του Κρητικού Συλλόγου Μονάχου θα ήθελε να ευχαριστήσει θερμά τους χορηγούς της, Aegean, Otilos, Brusko, Anesis, τα Φροντιστήρια Κούρτη, την κυρία Αργυρή Παρασίρη Bauer, τους κυρίους Γεώργιο Κίτσιο και Τάσο Μαρή και όλους όσους προσέφεραν προϊόντα για το περίπτερο. Με τη πολύτιμη συμβολή τους διοργανώθηκε η φιλανθρωπική εκδήλωσή της ΚΡΗΝΕ στις 25 Φεβρουαρίου του τρέχοντος έτους.

Με το πέρας της εκδηλώσεως θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε όλους για την παρουσία σας και τη συμβολή σας στην προσπάθεια μας για συγκέντρωση χρημάτων, ώστε να βοηθήσουμε κι εμείς με τη σειρά μας στο κοινοφελές έργο που προσφέρει επί σειρά ετών το Σωματείο φίλων κέντρου προστασίας παιδιών στο Ηράκλειο. Το χρηματικό ποσό που συγκεντρώθηκε ανέρχεται στα 1.515,00 ευρώ και έχει ήδη προσφερθεί στο ίδρυμα.

Με εκτίμηση,

Ο πρόεδρος της ΚΡΗΝΕ

Παύλος Χαρτοματσίδης

η γραμματέας της ΚΡΗΝΕ

Ελένη Πετροπούλου





Mittwoch, 5. April 20:00 - 23:30  
 Freiheizhalle, Rainer-Werner-Fassbinder-Platz 1, 80636 München



ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΟΛΗΣ ΓΡΕΚΟΦΟΝΙΑΣ ΚΑΡΑΒΕΣ

**EINLADUNG**

Hiermit laden wir Sie ganz herzlich zum Jubiläumskonzert „Eine Reise in die Poesiewelt von Konstantinos P. Kavafis“ anlässlich des 40-jährigen Bestehens des Clubs Griechischer Akademiker e. V. München zu Ehren des großen alexandrinischen Dichters ein. Das Konzert findet unter der Schirmherrschaft der Griechischen Botschaft in Berlin statt.

**Am Donnerstag, den 30. März 2017, um 20 Uhr, im Gasteig, Carl-Orff-Saal**

Welberühmt wurde Konstantinos P. Kavafis unter anderem durch sein Gedicht „Brichst du auf gen thaka“.

Der griechische Komponist Athanasios Simoglou hat einige Gedichte von Kavafis neu vertont und ins Deutsche übersetzt. Unter der Leitung von Michalis Economou, einem der bedeutendsten und talentiertesten Organisten und Komponisten der europäischen Musikszene bringt das Orpheus Kammerorchester Wien das Werk zur Aufführung unter Mitwirkung der griechischen Künstler Maria Kostaki (Sopran), Eleni Giannoulidou (Mezzosopran) und Timos Siantzra (Bariton).

U. A. m. g. bis 17.03.2017 per E-Mail an [info@clubgriechischerakademiker.de](mailto:info@clubgriechischerakademiker.de) oder per Fax (089 58 00 49 547). Bitte teilen Sie uns kurz mit, ob wir für Sie 1 Ehrenkarte am Einlass freierlegen sollen.

Der Griechische Akademiker Club München, Eichenstrasse 11, 80333 München, Tel. 089 31 04 70 74 7, Fax: 089 31 04 70 74 7, E-Mail: [clubgriechischerakademiker@clubgriechischerakademiker.de](mailto:clubgriechischerakademiker@clubgriechischerakademiker.de)



Στις 20.5.17, στην αίθουσα Philharmonie Gasteig